Porównanie tłumaczeń Wyjścia 30:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Aaron będzie je spalał także pod wieczór,\* gdy będzie zapalał\*\* lampy. (Będzie to) stała ofiara kadzidlana przed obliczem JAHWE po (wszystkie) wasze pokolenia.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) pod wieczór, ּבֵין הָעַרְּבָיִם , tj. między wieczorami, czyli między 15:00 a 17:00, <x>20 30:8</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) zapalał, הַעֲלֹות , wznosił, ustawiał na świeczniku; w G: zapalał, καὶ ὅταν ἐξάπτῃ Ααρων τοὺς λύχνους. [↑](#footnote-ref-3)